

BURMA BULLETIN



A month-in-review of events in Burma



ALTERNATIVE A S E A N N E T W O R K O N B U R M A
campaigns, advocacy & capacity-building for human rights & democracy

ฉบับที่ 75

มีนาคม 2556

สารบัญ

เรื่องเด่น

หน้า

- 2 เหตุรุนแรงเพื่อต่อต้านชาวมุสลิม
- 3 การโจมตีขยายวงกว้าง
- 4 ความกังวลของประชาคมโลก

ภายในประเทศพม่า

หน้า

- 6 เหมืองทองแดง Monywa
- 7 ค่าใช้จ่ายทางการทหารเพิ่มขึ้น
- 7 การประชุมรัฐสภาสิ้นสุดลง
- 8 การจัดประชุมสภาพรรค NLD
- 8 สงครามในรัฐคะฉิ่น
- 9 สงครามในรัฐฉาน
- 9 การประท้วงต่อต้านการสร้างเขื่อน

สิทธิมนุษยชน

หน้า

- 10 กฎหมายกดขี่สื่อรูปแบบใหม่
- 11 รายงานของ Ojea Quintana
- 11 มติที่ประชุม UNHCR
- 12 เอกสารเกี่ยวกับการยึดเอาที่ดินทำกิน

การบังคับไต่ที่

หน้า

- 12 ชาวเรือโรฮิงญาหลังไหลออกนอกประเทศ
- 13 แรงงานต่างด้าวเผชิญความไม่เป็นธรรม

ประเด็นระหว่างประเทศ

หน้า

- 14 การเดินทางเยือนต่างประเทศของ Thein Sein

เศรษฐกิจ

หน้า

- 15 การลงทุนในน้ำมันและก๊าซเชื้อเพลิง

- 16 ข่าวอื่นๆ ในประเทศพม่า

- 19 รายงานต่างๆ เกี่ยวกับประเทศพม่า

Receive the Burma Bulletin monthly!
Email publications@altsean.org
Online copies are available for download at www.altsean.org

- เหตุรุนแรงจากความขัดแย้งทางศาสนาลุกลามไปยังตอนกลางของประเทศพม่า โดยมีรายงานเกี่ยวกับการบุกโจมตีทำร้ายชาวมุสลิมในสี่เมืองของกรุงมัณฑะเลย์และในอีกแปดเมืองของเขต Pegu
- ประชาคมโลกต่างแสดงความกังวลเกี่ยวกับเหตุรุนแรงจากความขัดแย้งทางศาสนาที่เกิดขึ้นในตอนกลางของประเทศพม่า โดยนาย Tomás Ojea Quintana ผู้เชี่ยวชาญพิเศษด้านสิทธิมนุษยชนในประเทศพม่าประจำองค์การสหประชาชาติออกมากล่าวว่า มีรายงานหลายฉบับระบุว่า เจ้าหน้าที่ทางการพม่ามีส่วนรู้เห็นในเหตุโจมตีชาวมุสลิมที่เกิดขึ้น
- คณะกรรมการซึ่งแต่งตั้งโดยรัฐบาลพม่าให้คำแนะนำว่า การขยายการดำเนินงานของเหมืองทองแดง Monywa นั้น ควรทำบนเงื่อนไขในการให้ค่าชดเชยอันเหมาะสมแก่ชาวบ้านซึ่งต้องได้รับผลกระทบจากโครงการนี้
- ที่ประชุมรัฐสภามีมติอนุมัติผ่านร่างงบประมาณประจำปี 2013-14 ซึ่งมีค่าใช้จ่ายทางการทหารเพิ่มขึ้นจากปีที่ผ่านมาอีก 19%
- กองทัพพม่ายังคงทำการโจมตีกองกำลังกองทัพคะฉิ่นอิสระในรัฐคะฉิ่นและรัฐฉานเหนือ แสดงให้เห็นว่าการเจรจาจัดขึ้นอย่างต่อเนื่องตลอดสองเดือนนั้น ไม่สามารถทำให้บรรลุลู่ข้อตกลงเพื่อยุติการสู้รบได้
- ข้อจำกัดในการทำงานของสื่อในร่างกฎหมายฉบับใหม่และการก่อตั้งคณะกรรมการตรวจสอบการทำงานของสื่อขึ้นใหม่นั้น ทำให้เกิดความกังวลว่ารัฐบาลพม่าจะยังคงทำการควบคุมตรวจสอบการทำงานของสื่ออย่างเข้มงวดต่อไป
- คณะมนตรีสิทธิมนุษยชนแห่งสหประชาชาติ ลงมติรับรองอย่างเป็นทางการเป็นเอกฉันท์เกี่ยวกับสถานการณ์สิทธิมนุษยชนในพม่าและให้ขยายอำนาจในการทำงานของผู้รายงานพิเศษของสหประชาชาติด้านสิทธิมนุษยชนในพม่าต่อไปอีกหนึ่งปี
- ประธานาธิบดี Thein Sein มองหาโอกาสการขอความช่วยเหลือ, การค้าและการลงทุนในระหว่างการประชุมร่วมกับบรรดาผู้นำในยุโรป, นิวซีแลนด์และออสเตรเลีย สำหรับความพยายามที่จะขอคำยืนยันต่อการสนับสนุนจากนานาประเทศนั้น ประธานาธิบดี Thein Sein อ้างว่า “ไม่มีการสู้รบอีกแล้วทั่วประเทศพม่า”

เรื่องเด่น

ความรุนแรงของการต่อต้านชาวมุสลิมลุกลามไปยังเมือง Meikhtila

ช่วงระหว่างวันที่ 20 และ 28 มีนาคม เกิดเหตุรุนแรงจากความขัดแย้งทางศาสนาขึ้นในตอนกลางของประเทศพม่า โดยมีรายงานการบุกโจมตีทำร้ายชาวมุสลิมหลายครั้งในกรุงมัณฑะเลย์และในเขต Pegu

วันที่ 20 มีนาคม การทะเลาะโต้เถียงกันระหว่างเจ้าของร้านชาวมุสลิมกับลูกค้าชาวพุทธสองคนที่เกิดขึ้นในเมือง Meikhtila กรุงมัณฑะเลย์ กลายเป็นเรื่องลุกลามและก่อให้เกิดการจลาจลซึ่งลุกลามไปอย่างรวดเร็วไปยังอีกหลายเมือง ขณะที่เจ้าหน้าที่ตำรวจไม่สามารถยับยั้งเหตุรุนแรงที่เกิดขึ้นและได้แต่ยืนเฉยในขณะที่การโจมตีลุกลามไปทั่ว สำหรับความพยายามกอบกู้สถานการณ์นั้น เจ้าหน้าที่ทางการพม่าประกาศเวลาห้ามไม่ให้ออกนอกบ้านตั้งแต่นั้น

พลบค่ำจนรุ่งเช้า แต่ถึงแม้จะมีการบังคับใช้มาตรการดังกล่าวก็ตาม เหตุรุนแรงยังคงดำเนินต่อไปอีกเป็นเวลาสองวัน โดยผู้ก่อการจลาจลพุ่งเป้าโจมตีไปยังสมาชิกชุมชนชาวมุสลิม ทั้งนี้ ผู้ชนชาวพุทธที่เต็มไปด้วยความโกรธแค้นยังได้ก่อความวุ่นวายลุกลามไปยังอีกสี่เมืองซึ่งเป็นที่อยู่อาศัยของชาวมุสลิมอีกด้วย นอกจากนี้ ผู้ก่อการจลาจลซึ่งมีพระสงฆ์รวมอยู่ด้วยนั้น ยังทำร้ายและข่มขู่ผู้สื่อข่าวหลายคนซึ่งทำข่าวเกี่ยวกับสถานการณ์ความไม่สงบที่เกิดขึ้นให้กับสำนักข่าวท้องถิ่นและสำนักข่าวต่างประเทศอีกด้วย

วันที่ 22 มีนาคม ประธานาธิบดี Thein Sein ประกาศใช้กฎอัยการศึกในเมือง Meikhtila, Wundwin, Tharzi และ Mahlaing ของกรุงมณฑลเดเลย์ ต่อมาในวันที่ 23 มีนาคม กองพลทหารพม่านับร้อยนายได้เข้าประจำการในเขตพื้นที่หลักของเมือง Meikhtila และสามารถกอบกู้สถานการณ์ความสงบในตัวเมืองกลับคืนมาได้

วันที่ 25 มีนาคม รัฐบาลพม่าประกาศว่า ยอดผู้เสียชีวิตจากเหตุรุนแรงในเมือง Meikhtila มีจำนวน 40 คน แต่ไม่สามารถระบุได้ว่าเป็นชาวพุทธหรือชาวมุสลิม บ้านเรือนกว่า 800 หลังคาเรือนและมัสยิด 13 แห่งได้รับความเสียหายจากเหตุรุนแรงครั้งนี้ วันที่ 27 มีนาคม เจ้าหน้าที่สำนักงานเพื่อการประสานงานด้านมนุษยธรรมแห่งสหประชาชาติ (Office for the Coordination of Humanitarian Affairs - OCHA) ระบุว่า เหตุรุนแรงที่เกิดขึ้นในเมือง Meikhtila ทำให้ประชาชนกว่า 12,800 คนต้องไร้ที่อยู่อาศัย โดยส่วนใหญ่เป็นชาวมุสลิมที่ต้องหนีไปหลบอยู่ในสนามฟุตบอล, โรงเรียนและในวัดอีกหลายแห่ง

การบุกโจมตีลุกลาม, Thein Sein ประกาศคำเตือน “การใช้กำลัง”

เหตุรุนแรงต่อต้านชาวมุสลิมลุกลามไปอย่างรวดเร็วจากเมือง Meikhtila ไปยังอีกสามเมืองในกรุงมณฑลเดเลย์และอีกแปดเมืองในเขต Pegu ก่อให้เกิดความเสียหายแก่ทรัพย์สินเป็นบริเวณกว้าง แต่ไม่มีผู้เสียชีวิตแต่อย่างใด

- 23 มีนาคม: กลุ่มผู้ก่อจลาจลวางเพลิงมัสยิดและบ้านเรือนกว่า 40 หลังคาเรือน ส่วนใหญ่เป็นของชาวมุสลิม ในเมือง Yamethin กรุงมณฑลเดเลย์
- 23 มีนาคม: กลุ่มผู้ก่อจลาจลจุดไฟเผา มัสยิดและอาคารหลายแห่งในเมือง Lewe กรุงมณฑลเดเลย์
- 24 มีนาคม: ชาวนครจักราว 20 คน บุกทำลายมัสยิดและบ้านสี่หลังในเมือง Tatkon กรุงมณฑลเดเลย์
- 25 มีนาคม: กลุ่มผู้ก่อจลาจลราว 200 คน บุกทำลายมัสยิดและบ้านเรือนกว่า 60 หลังคาเรือนของชาวมุสลิมในเมือง Okpho กรุง Pegu
- 25 มีนาคม: กลุ่มผู้ก่อจลาจลทำลายมัสยิดและบ้านเรือนชาวมุสลิมราว 30 หลังคาเรือนในเมือง Gyobingauk กรุง Pegu
- 26 มีนาคม: กลุ่มผู้ก่อจลาจลราว 200 คน บุกทำลายมัสยิดและบ้านเรือนในเมือง Nattalin กรุง Pegu
- 27 มีนาคม: กลุ่มผู้ก่อจลาจลบุกทำลายมัสยิดและทรัพย์สินของชาวมุสลิมในเมือง Minhla กรุง Pegu
- 27 มีนาคม: กลุ่มผู้ก่อจลาจลราว 100 คนบุกเข้าปล้นมัสยิดและทำร้ายเจ้าของทรัพย์สินชาวมุสลิมในเมือง Zeegone กรุง Pegu

- **27 มีนาคม:** กลุ่มผู้ก่อจลาจลบุกทำลายมัสยิดและทรัพย์สินของชาวมุสลิมในบริเวณ Padigon เมือง Thegon กรุง Pegu
- **27 มีนาคม:** กลุ่มผู้ก่อจลาจลบุกทำลายมัสยิดและปล้นบ้านชาวมุสลิมราว 100 หลังในเมือง Mon กรุง Pegu
- **28 มีนาคม:** กลุ่มผู้ก่อจลาจลบุกทำลายมัสยิดสองแห่งและบ้านเรือนชาวมุสลิม 12 หลังในเมือง Minhla กรุง Pegu
- **28 มีนาคม:** มีรายงานการบุกโจมตีในเมือง Letpadan กรุง Pegu

วันที่ 26-27 มีนาคม เจ้าหน้าที่ทางการพม่าออกประกาศห้ามผู้ใดออกนอกบ้านตั้งแต่เวลาหกโมงเย็นจนถึงหกโมงเช้า โดยบังคับใช้ในเมือง Gyobingauk, Minhla, Okpho, Nattalin และ Zeegone กรุง Pegu วันที่ 28 มีนาคม ในการถ่ายทอดสดทางโทรทัศน์ไปทั่วประเทศนั้น ประธานาธิบดี Thein Sein กล่าวตำหนิ "พวกฉวยโอกาสทางการเมืองและพวกคลั่งศาสนาหัวรุนแรง" ว่าเป็นต้นเหตุให้เกิดความเกลียดชังของความศรัทธาที่ต่างกัน และประกาศเตือนว่าเขาจะ "ไม่ลังเลที่จะใช้กำลังเป็นทางเลือกสุดท้าย" เพื่อระงับเหตุรุนแรงจากความขัดแย้งทางศาสนาที่เกิดขึ้นนี้ให้ได้ ในวันที่ 29 มีนาคม รัฐบาลพม่ากล่าวว่า สามารถจับกุมผู้มีส่วนเกี่ยวข้องกับการบุกโจมตีในกรุงมัณฑะเลย์และ Pegu ได้ทั้งหมด 68 คน วันที่ 30 มีนาคม ประธานาธิบดี Thein Sein ประกาศแต่งตั้งรัฐมนตรีในรัฐบาลพม่า 5 คนและรัฐมนตรีช่วยว่าการอีก 5 คน เพื่อทำหน้าที่เป็นคณะกรรมการในการรับผิดชอบเกี่ยวกับการแก้ไขปัญหาเหตุการณ์ความรุนแรงที่เกิดขึ้น

แม้ว่าเหตุรุนแรงต่อต้านชาวมุสลิมที่เกิดขึ้นไม่ได้ลุกลามไปถึงกรุงย่างกุ้งก็ตาม แต่ทว่า สถานการณ์ในอดีตเมืองหลวงก็ได้รับความตึงเครียดจากข่าวลือเกี่ยวกับการบุกเข้าโจมตีชาวมุสลิมมุสลิมที่วนกลับเข้ามาในบริเวณใกล้กรุงย่างกุ้ง ทำให้รัฐบาลพม่าส่งกำลังตำรวจไปประจำอยู่ในบริเวณพื้นที่ที่มีชาวมุสลิมอาศัยอยู่อย่างหนาแน่น วันที่ 25 มีนาคม เจ้าหน้าที่ทางการพม่ามีคำสั่งให้ผู้ประกอบธุรกิจในเมือง Tamwe และ Pazundaung ปิดทำการก่อนเวลา 21.00 น. ต่อมาวันที่ 26 มีนาคม เจ้าหน้าที่ทางการพม่าประกาศขยายพื้นที่การใช้มาตรการนี้ออกไปยังเมือง Mingala Taungnyunt และ Thaketa ด้วย

ประชาคมโลกแสดงความกังวลและเรียกร้องให้รัฐบาลพม่าดำเนินการแก้ไข

ในเดือนมีนาคม ประชาคมโลกต่างแสดงความกังวลอย่างยิ่งเกี่ยวกับเหตุรุนแรงทางศาสนาที่เกิดขึ้นในตอนกลางของประเทศพม่า โดยองค์การสหประชาชาติได้กล่าวถึงความเป็นไปได้ถึงสาเหตุของปัญหาความรุนแรงทั้งหลายที่เกิดขึ้น รวมถึงความเป็นไปได้ที่รัฐบาลพม่าจะมีส่วนรู้เห็นกับเหตุรุนแรงที่เกิดขึ้นนี้ วันที่ 26 มีนาคม นาย Vijay Nambiar ที่ปรึกษาพิเศษประจำตัวเลขาธิการองค์การสหประชาชาติ (UN) ด้านกิจการพม่ากล่าวว่า ชาวมุสลิมตกเป็น "เป้าหมายหลัก" ในเหตุรุนแรงที่เกิดขึ้นและการบุกโจมตีดังกล่าวนั้น "เต็มไปด้วยความทารุณโหดร้าย" วันที่ 28 มีนาคม นาย Tomás Ojea Quintana ผู้เชี่ยวชาญพิเศษด้านสิทธิมนุษยชนในประเทศพม่าประจำองค์การสหประชาชาติ กล่าวว่า เขาได้รับรายงานหลายฉบับระบุว่า "เหตุรุนแรงบางประการที่รัฐมีส่วนเกี่ยวข้อง" นาย Ojea Quintana กล่าวต่อว่า รัฐบาลพม่า "ไม่ได้ดำเนินการมากพอ" ในความพยายามแก้ไขปัญหากลุ่มชาติพันธุ์และอคติที่มีต่อชาวมุสลิมที่

กำลังถูกลามไปทั่วประเทศหรือเพื่อจัดการ “รับมือกับกลุ่มผู้ก่อจลาจล” ที่ปลุกกระดุมให้เกิดความเกลียดชังและบุกเข้าโจมตีชุมชนชาวมุสลิมในพื้นที่ต่างๆ

ขณะที่นานาประเทศแสดงความกังวลและเรียกร้องให้รัฐบาลพม่าเรียกความสงบเรียบร้อยกลับคืน, ให้การปกป้องชุมชนและแก้ไขปัญหาต้นเหตุที่ก่อให้เกิดเหตุรุนแรงดังกล่าวนั้น เห็นได้ชัดว่า ประชาคมอาเซียน (ASEAN) กลับไม่แสดงความเห็นใดๆ เกี่ยวกับเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นเลย

- **21 มีนาคม:** นาย Ashok Nigam ผู้ประสานงานด้านที่อยู่อาศัยและมนุษยธรรมในประเทศพม่าประจำองค์การสหประชาชาติประจำประเทศพม่ากล่าวว่า เขา “มีความกังวลอย่างยิ่ง” เกี่ยวกับเหตุรุนแรงในเมือง Meikhtila กรุงมนตะเลย์ และขอเรียกร้องให้ผู้นำทางการเมืองและผู้นำทางศาสนาร่วมกันแก้ไขสถานการณ์ให้ผ่อนคลายลงและฝึกให้ทุกฝ่ายใช้ “ความอดทนอดกลั้นและความยับยั้งชั่งใจ” ให้มากกว่านี้
- **21 มีนาคม:** นาย Alistair Burt เลขาธิการสำนักงานรัฐสภาแห่งสหราชอาณาจักรและเครือจักรภพกล่าวว่า สหราชอาณาจักร “มีความกังวลอย่างยิ่ง” เกี่ยวกับเหตุรุนแรงในเมือง Meikhtila กรุงมนตะเลย์และเรียกร้องให้รัฐบาลพม่าให้การปกป้องพลเรือนและทำงานร่วมกับชุมชนเพื่อแก้ไขต้นตอสาเหตุของปัญหาที่เกิดขึ้น
- **23 มีนาคม:** นาง Catherine Ashton ผู้แทนระดับสูงในการดูแลนโยบายความมั่นคงและการต่างประเทศของสหภาพยุโรป ได้เรียกร้องให้ทุกฝ่ายที่มีส่วนเกี่ยวข้องนั้น ยุติเหตุรุนแรงที่เกิดขึ้นในเขตมนตะเลย์และเรียกร้องให้รัฐบาลพม่าให้การปกป้องพลเรือนทั้งหมดและตรวจสอบหาสาเหตุที่มาของเหตุรุนแรงที่เกิดขึ้น
- **26 มีนาคม:** นาย Adama Dieng ที่ปรึกษาพิเศษเพื่อป้องกันการฆ่าล้างเผ่าพันธุ์ประจำเลขาธิการใหญ่แห่งองค์การสหประชาชาติเรียกร้องให้รัฐบาลพม่าเร่งส่งเสริมความสมานฉันท์ปรองดองและส่งเสริมให้มีการใช้ความอดทนอดกลั้นระหว่างชุมชนทุกชุมชนในประเทศพม่าและดำเนินมาตรการป้องกันไม่ให้เหตุรุนแรงลุกลามไปยังพื้นที่อื่น
- **26 มีนาคม:** กระทรวงการต่างประเทศสหรัฐอเมริกากล่าวว่า สหรัฐอเมริกา “มีความกังวลอย่างยิ่ง” กับเหตุรุนแรงที่เกิดขึ้นในตอนกลางของประเทศพม่าและขอเรียกร้องให้รัฐบาลพม่าใช้ความพยายามที่จะ “นำเอาความสงบกลับคืนมาและรักษาไว้ซึ่งสันติภาพ” โดยให้ความเคารพต่อสิทธิมนุษยชนและการดำเนินการตามกระบวนการยุติธรรมไปพร้อมกัน

นอกจากนี้ สองประเทศมุสลิมขนาดใหญ่รวมถึงองค์กรความร่วมมืออิสลาม (OIC) ได้ออกแถลงการณ์เกี่ยวกับเหตุรุนแรงที่เกิดขึ้น โดยประเทศตุรกีและอิหร่านต่างเรียกร้องให้รัฐบาลพม่าหามาตรการเพื่อยุติเหตุรุนแรงที่เกิดขึ้นในเมือง Meikhtila โดยเร็ว, ให้การปกป้องชาวมุสลิม และจับกุมตัวผู้กระทำความผิดมาลงโทษ ขณะที่องค์กรความร่วมมืออิสลามประณามการใช้ความรุนแรงเพื่อต่อต้านชาวมุสลิมในตอนกลางของประเทศพม่าอย่างแข็งกร้าวและเรียกร้องให้รัฐบาลพม่าเร่งแก้ไขต้นตอสาเหตุการเกิดปัญหาและให้การปกป้องพลเรือนทุกคนอย่างสุดความสามารถ

ภายในประเทศพม่า

การดำเนินการขยายโครงการเหมืองทองแดง Monywa

วันที่ 11 มีนาคม คณะกรรมการที่รัฐบาลพม่าให้การแต่งตั้ง โดยมีนางอองซานซูจีดำรงตำแหน่งประธาน คณะกรรมการนั้น ออกรายงานเกี่ยวกับศักยภาพในการดำเนินงานของเหมืองทองแดง Monywa ในเมือง Salingyi กรุง Sagaing โดยในรายงานยอมรับว่า การดำเนินงานของเหมืองนั้นไม่มีมาตรการป้องกันอย่างรัดกุมทางด้าน สิ่งแวดล้อมและจะไม่ก่อให้เกิดการสร้างงานเพิ่มขึ้นแก่คนในท้องถิ่นด้วย อย่างไรก็ตาม ในรายงานยังให้คำแนะนำว่า ควรมีการขยายการดำเนินงานของเหมืองต่อไป เพื่อหลีกเลี่ยงความตึงเครียดกับประเทศจีนและสร้างความมั่นใจแก่นักลงทุนชาวต่างชาติ ทั้งนี้ รายงานพบว่า ค่าชดเชยซึ่งแต่เดิมกำหนดจ่ายให้แก่เกษตรกรเป็นเงิน 5.80 จ๊าด (ราว 0.09 ดอลลาร์สหรัฐ) ต่อเอเคอร์นั้น เป็นจำนวนเงินที่ไม่เหมาะสมพอ โดยในรายงานให้คำแนะนำว่า เจ้าหน้าที่ ทางการควรจ่ายค่าชดเชยพื้นที่ทั้งหมดจำนวน 6,784 เอเคอร์ ในอัตรา 1.5 ล้านจ๊าด (ราว 1,730 ดอลลาร์สหรัฐ) ต่อ เอเคอร์ ก่อนทำการเดินหน้าขยายการดำเนินงานของเหมืองต่อ ส่วนในเรื่องเหตุผลายการชุมนุมเพื่อต่อต้านการ ดำเนินงานเหมืองเมื่อวันที่ 29 พฤศจิกายนนั้น รายงานระบุว่า ตำรวจได้มีการใช้ “ระเบิดควัน” ซึ่งมีส่วนประกอบของ ฟอสฟอรัสมาใช้ และเป็นที่ตระหนักดีอยู่แล้วว่า “ประชาชนหลายสิบคน ซึ่งมีพระภิกษุสงฆ์รวมอยู่ด้วยนั้น” ได้รับ บาดเจ็บจากเหตุการณ์ในครั้งนี้ โดยคณะกรรมการระบุถึงความผิดต่อการที่เจ้าหน้าที่ตำรวจนำเอาระเบิดควัน ดังกล่าวมาใช้โดยไม่มีความเข้าใจการใช้งาน และแนะนำให้ตำรวจเข้ารับการฝึกอบรมเกี่ยวกับการควบคุมเหตุจลาจล ด้วย

อย่างไรก็ดี ชาวบ้านและเหล่านักกิจกรรมซึ่งคัดค้านการขยายการดำเนินงานโครงการเหมืองทองแดงนั้นต่างไม่ ยอมรับรายงานฉบับดังกล่าวและกล่าวว่าพวกเขาจะยังคงรณรงค์ต่อต้านคัดค้านการดำเนินงานของโครงการนี้ต่อไป นอกจากนี้ นักกิจกรรมบางคนและพระภิกษุสงฆ์บางรูปยังได้วิพากษ์วิจารณ์รายงานฉบับดังกล่าวว่า ไม่สามารถหา ตัวเจ้าหน้าที่ทางการพม่าผู้รับผิดชอบในเหตุสลายการชุมนุมเมื่อวันที่ 29 พฤศจิกายน ได้

วันที่ 11 มีนาคม ประธานาธิบดี Thein Sein ประกาศแต่งตั้งสมาชิกคณะกรรมการ 15 คน เพื่อรับผิดชอบการ ดำเนินการตามคำแนะนำที่ได้รับจากรายงานของคณะกรรมการ ประกอบด้วย เจ้าหน้าที่ทางการรัฐบาลพม่า 13 คน และตัวแทนจากผู้ดำเนินงานเหมืองอีก 2 คน ได้แก่ บริษัท Wanbao ของประเทศจีนและสหภาพทหาร Union of Myanmar Economic Holdings (UMEH) ในช่วงกลางเดือนมีนาคม เจ้าหน้าที่ทางการพม่าได้เริ่มจ่ายเงินชดเชยการ เวนคืนที่ดินเพื่อนำไปขยายการดำเนินงานเหมืองให้แก่บรรดาเกษตรกร แต่ยังมีเกษตรกรบางส่วนที่ปฏิเสธไม่ยอมรับ ค่าชดเชยที่ทางการพม่าจ่ายให้ โดยกล่าวว่า จำนวนเงินที่ทางการเสนอชดเชยให้นั้น ยังเป็นจำนวนเงินที่แตกต่างจาก ราคาตลาดเป็นอย่างมาก ในขณะที่บางส่วนปฏิเสธยอมรับค่าชดเชยดังกล่าวเนื่องจากพวกเขายังคงไม่เห็นด้วยกับ การดำเนินงานโครงการนี้ วันที่ 1 เมษายน หนังสือพิมพ์ของรัฐบาลพม่า New Light of Myanmar ตีพิมพ์รายงานว่า นับตั้งแต่วันที่ 16 ถึง 29 มีนาคม นั้น เกษตรกรจำนวน 536 คน ได้รับเงินชดเชยเป็นจำนวนทั้งสิ้น 1.7 พันล้านจ๊าด (ราว 1.9 ล้านดอลลาร์สหรัฐ) แล้ว

วันที่ 13-14 มีนาคม นางองซานซูจีได้เดินทางไปยังเมือง Monywa และ Salingyi กรุง Sagaing เพื่อเรียกร้องให้ชาวบ้านในบริเวณดังกล่าวยุติการประท้วงต่อต้านการขยายการดำเนินงานของเหมืองและให้ยอมรับคำแนะนำตามที่รายงานได้เสนอแนะ ทำให้ชาวบ้านจำนวนนับร้อยเข้าเผชิญหน้ากับนางและเสี่ยงแสดงความไม่พอใจต่อคำแนะนำของคณะกรรมการ ต่อมาในวันที่ 15-16 มีนาคม กลุ่มผู้ประท้วงยินยอมปิดค่ายประท้วงสามค่ายหลักของพวกเขาในบริเวณใกล้เมืองทองแดง Monywa ภายหลังจากที่เจ้าหน้าที่ทางการพม่าออกคำสั่งให้พวกเขายุติการประท้วง

ค่าใช้จ่ายทางทหารเพิ่มขึ้น

เป็นปีที่สองติดต่อกันภายใต้การบริหารของประธานาธิบดี Thein Sein แล้ว ที่งบประมาณรายจ่ายของประเทศพม่าในส่วนของการใช้จ่ายทางการทหารเพิ่มขึ้นจากปีที่ผ่านมา วันที่ 21 มีนาคม รัฐสภาแห่งชาติได้มีมติอนุมัติด้วยคะแนนเสียงทั้งหมด 555 เสียง โดยมีผู้งดออกเสียงสองเสียง ให้ผ่านร่างงบประมาณปี 2013-14 ซึ่งมีการวางแผนการใช้จ่ายเงินจำนวน 16.7 ล้านล้านจ๊าด (ราว 19 พันล้านดอลลาร์สหรัฐ) โดยเป็นการขาดดุลเป็นจำนวนเงิน 2.9 ล้านล้านจ๊าด (ราว 3.3 พันล้านดอลลาร์สหรัฐ) และเป็นค่าใช้จ่ายทางการทหารเป็นจำนวนเงินทั้งสิ้น 2.24 ล้านล้านจ๊าด (ราว 2.5 พันล้านดอลลาร์สหรัฐ) เพิ่มขึ้นจากปีที่ผ่านมาราว 367 พันล้านจ๊าด หรือคิดเป็น 19% จากจำนวน 1.87 ล้านล้านจ๊าด ซึ่งตั้งไว้เมื่อปีงบประมาณ 2012-13 ที่ผ่านมา ทั้งนี้ ค่าใช้จ่ายทางการทหารดังกล่าวทำให้งบประมาณทั้งหมดเพิ่มขึ้นคิดเป็น 13.4% ในขณะที่ในทางกลับกัน ค่าใช้จ่ายทางการศึกษาและการดูแลสุขภาพอนามัยนั้นมีส่วนลดลงเพียง 5.4% และ 2.9% ตามลำดับจากงบประมาณรายจ่ายทั้งหมด นอกจากนี้ งบประมาณดังกล่าวได้จัดสรรเงินจำนวน 385 พันล้านจ๊าด (ราว 436 ล้านดอลลาร์สหรัฐ) ไว้ เพื่อใช้ในการปรับขึ้นอัตราเงินเดือนแก่ข้าราชการพลเรือนและข้าราชการพลเรือนที่เกษียณอายุแล้วเป็นจำนวน 20,000 จ๊าด (ราว 23 ดอลลาร์สหรัฐ) ต่อเดือน

ที่ประชุมรัฐสภาได้ข้อสรุป

ช่วงระหว่างวันที่ 21-22 มีนาคม ที่ประชุมรัฐสภาได้ข้อสรุปในการประชุมรัฐสภาวาระที่หกและจะพักการประชุมไปจนกระทั่งวันที่ 25 มิถุนายน โดยนอกจากการอนุมัติงบประมาณรายจ่ายประจำปี 2013-14 แล้ว [รายละเอียดด้านบนในหัวข้อ: ค่าใช้จ่ายทางทหารเพิ่มขึ้น] หัวข้อเด่นๆ ที่รัฐสภาได้มีการพิจารณาในช่วงเดือนมีนาคม ยังได้แก่:

- **4 มีนาคม:** ที่ประชุมสมัชชาแห่งชาติมีมติด้วยคะแนนเสียง 76 ต่อ 88 เสียง ไม่อนุมัติข้อเสนอการจัดตั้งกระทรวงกิจการกลุ่มชาติพันธุ์ซึ่งเสนอโดยนาย Kyaw Din หรือที่รู้จักกันในนาม Htay Yei สมาชิกสภาผู้แทนราษฎรจากพรรค USDP
- **18 มีนาคม:** ที่ประชุมรัฐสภามีมติอนุมัติการวางข้อกำหนดเกี่ยวกับกฎหมายการลงทุนจากต่างชาติ โดยมีหลักเกณฑ์กำหนดว่า นักลงทุนต่างชาติสามารถเป็นเจ้าของร่วมกับกิจการร่วมทุนได้ในสัดส่วน 20% ของ 11 ภาคธุรกิจที่มีการจำกัดไว้ ซึ่งรวมถึง: ภาคการเกษตร, การปศุสัตว์, การประมง, การดำเนินการผลิตและบริการชาวพม่า "มีความสามารถในการบริหารจัดการ" และอุตสาหกรรมที่อาจก่อให้เกิด "ผลกระทบต่อสุขภาพของประชาชน"
- **20 มีนาคม:** รัฐสภาแห่งชาติมีมติอนุมัติข้อเสนอของ Aye Myint สมาชิกสภาผู้แทนราษฎรพรรค USDP ซึ่งได้

เสนอต่อที่ประชุมสมัชชาประชาชนเมื่อห้าวันก่อน เกี่ยวกับการจัดตั้งคณะกรรมการเพื่อพิจารณาบททวงถาม รัฐธรรมนูญที่ร่างโดยกองทัพ ทั้งนี้ สมาชิกสภาผู้แทนราษฎรจากพรรค USDP ซึ่งให้การสนับสนุนข้อเสนอแนะนี้ชี้ให้เห็นว่า พวกเขาพยายามแสวงหาหนทางเพื่อเปลี่ยนข้อกำหนดเกี่ยวกับการปกครองส่วนท้องถิ่นเพื่อให้กลุ่มชาติพันธุ์ทั้งหลายสามารถมีสิทธิ์ในการบริหารปกครองชาติพันธุ์ของตนเพิ่มมากขึ้น

ที่ประชุมใหญ่พรรค NLD เลือกนางองซานซูจีเป็นผู้นำพรรคอีกครั้ง

วันที่ 8-10 มีนาคม พรรค NLD จัดการประชุมใหญ่พรรค NLD เป็นครั้งแรกขึ้นในกรุงย่างกุ้ง โดยมีตัวแทนพรรคจำนวนประมาณ 900 พรรคจาก 250 เมืองทั่วประเทศมาเข้าร่วมการประชุมนี้ รวมถึงมีนักการทูต, ผู้นำชาติพันธุ์ต่างๆ ตลอดจนสมาชิกของพรรคการเมืองต่างๆ เข้าร่วมสังเกตการณ์ในการประชุมสภาพรรคครั้งนี้ด้วย ทั้งนี้ สมาชิกพรรค NLD ได้ทำการเลือกสมาชิกเพื่อทำหน้าที่คณะกรรมการกลางของพรรคจำนวน 120 คน ซึ่งสมาชิกคณะกรรมการกลางพรรคที่รับเลือกนั้นจะทำหน้าที่คัดเลือกคณะกรรมการบริหารพรรค (CEC) อีกจำนวน 15 คน ตามลำดับ โดยคณะกรรมการบริหารพรรคซึ่งได้ขยายจำนวนสมาชิกจากเดิมจาก 7 คนเป็น 15 คนนั้น ยังคงมีกรรมการบริหารพรรคเก่าทั้งเจ็ดคนรวมอยู่ด้วย แต่ได้มีการเปลี่ยนแปลงโดยเพิ่มตัวแทนที่เป็นสตรี (4 คน) และสมาชิกจากกลุ่มชาติพันธุ์ตามพื้นที่ต่างๆ รวมอยู่ด้วย วันที่ 10 มีนาคม คณะกรรมการกลางของพรรคได้มีมติเป็นเอกฉันท์ให้เลือกนางองซานซูจีดำรงตำแหน่งผู้นำพรรคอีกครั้ง

การเจรจาร่วมกันของรัฐบาลพม่าและองค์กรคะฉิ่นอิสระไม่สามารถยุติการสู้รบได้

ในเดือนมีนาคม กองทัพพม่ายังคงโจมตีที่มั่นของกองทัพคะฉิ่นอิสระ (KIA) อย่างต่อเนื่อง แม้ว่าจะมีการจัดการเจรจาร่วมกันระหว่างรัฐบาลพม่าและองค์กรคะฉิ่นอิสระ (KIO) ขึ้นอีกครั้งก็ตาม วันที่ 11-12 มีนาคม ตัวแทนรัฐบาลพม่านำโดย Aung Min รัฐมนตรีว่าการประจำสำนักงานประธานาธิบดี เข้าพบกับตัวแทนพรรค KIO ในเมือง Ruili จังหวัดยูนนาน ประเทศจีน โดยมีตัวแทนจากกองทัพรัฐฉานใต้ (SSA-S), กองกำลังสัมพันธมิตรชาติประชาธิปไตย (NDAA), สภาสหพันธ์รัฐแห่งชาติสหภาพ (UNFC) ตลอดจนเจ้าหน้าที่ทางการเงินอีกสามคน เข้าร่วมสังเกตการณ์ในการเจรจาครั้งนี้ และเช่นเดียวกับการเจรจาล่าสุดซึ่งจัดขึ้นเมื่อเดือนกุมภาพันธ์นั้น [รายละเอียดติดตามได้จากสถานการณ์ในประเทศพม่า ฉบับเดือนกุมภาพันธ์ 2013] ทั้งสองฝ่ายไม่สามารถหาข้อสรุปเพื่อบรรลุการยุติการสู้รบได้ โดยทั้งสองฝ่ายต่างตกลงร่วมมือประสานงานเกี่ยวกับการเคลื่อนไหวทางทหาร; เปิดทำการสำนักประสานงาน และจัดให้มีการเจรจาอีกครั้งในวันที่ 10 เมษายน

ขณะที่การโจมตีของกองทัพพม่าเพื่อทำลายกองทัพคะฉิ่นอิสระนั้นยังคงบ่อนทำลายบรรยากาศการเจรจาล่าสุด

- **5 มีนาคม:** กำลังทหารพม่าเปิดฉากการโจมตีทางอากาศบนที่มั่นของกองทัพคะฉิ่นอิสระในบริเวณใกล้กับหมู่บ้าน Pangwa เมือง Chipwi รัฐคะฉิ่น
- **5 มีนาคม:** กำลังทหารพม่าเข้าโจมตีกองกำลังแห่งกองทัพคะฉิ่นอิสระ ในบริเวณใกล้กับหมู่บ้าน Gat Shang Yang ตอนใต้ของเมือง Myitkyina รัฐคะฉิ่น

- **9 มีนาคม:** กำลังทหารพม่าปะทะกับกองกำลังแห่งกองทัพคะฉิ่นอิสระในบริเวณหมู่บ้าน Lajayang เมือง Momauk รัฐคะฉิ่น
- **13 มีนาคม:** กำลังทหารพม่าจากหน่วย LIB 241 ปะทะกับกองกำลังแห่งกองทัพคะฉิ่นอิสระในบริเวณระหว่างหมู่บ้าน Huhpyet และหมู่บ้าน Ja Chyai Yang ใกล้กับเมือง Kutkai รัฐฉานเหนือ
- **19 มีนาคม:** กำลังทหารพม่าจากหน่วย LIB 432 ระดมยิงกระสุนเปลือกหอยใส่ที่มั่นกองทัพคะฉิ่นอิสระในเมือง Momauk รัฐคะฉิ่น
- **24 มีนาคม:** กำลังทหารพม่าปะทะกับกองกำลังแห่งกองทัพคะฉิ่นอิสระในเมือง Mongmit รัฐฉานเหนือ
- **25 มีนาคม:** กำลังทหารพม่าปะทะกับกองกำลังแห่งกองทัพคะฉิ่นอิสระในบริเวณใกล้กับหมู่บ้าน Pangwa เมือง Chipwi รัฐคะฉิ่น
- **28 มีนาคม:** กำลังทหารพม่าจากหน่วย IB69 ปะทะกับกองกำลังแห่งกองทัพคะฉิ่นอิสระในบริเวณหมู่บ้าน Pangsai เมือง Muse รัฐฉานเหนือ

นอกจากนี้ ในเดือนมีนาคม มีรายงานจากเจ้าหน้าที่บรรเทาทุกข์ขององค์การสหประชาชาติระบุว่า กองทัพพม่าได้ฉวยโอกาสเคลื่อนไหวกำลังพลตามขบวนรถส่งมอบความช่วยเหลือของสหประชาชาติซึ่งใช้เส้นทางปลอดภัยที่กองทัพคะฉิ่นอิสระอนุญาตให้ผ่านนั้นเข้าไป “ตั้งฐานที่มั่นใหม่” ในรัฐคะฉิ่นอีกด้วย

กองทัพพม่ายังคงพุ่งเป้าโจมตีไปยังกองทัพรัฐฉานใต้และกองทัพรัฐฉานเหนือ

ช่วงเดือนมีนาคม ยังคงมีการปะทะกันอย่างต่อเนื่องระหว่างกองทัพพม่าและทั้งกองทัพรัฐฉานใต้ (SSA-S) และกองทัพรัฐฉานเหนือ (SSA-N) ในบริเวณรัฐฉาน

- **11 มีนาคม:** กำลังทหารพม่าปะทะกับกองกำลังของกองทัพรัฐฉานใต้ในบริเวณ Kenglom เมือง Kunhing รัฐฉาน
- **12 มีนาคม:** กำลังทหารพม่าจากหน่วย IB 291 บุกรุกเข้าไปยังฐานที่มั่นของกองทัพรัฐฉานเหนือในเขต Loi Zay เมือง Tangyan รัฐฉาน
- **15 มีนาคม:** กำลังทหารพม่าระดมยิงกระสุนปืนเปลือกหอยเข้าใส่ฐานที่มั่นของกองทัพรัฐฉานใต้ในบริเวณเทือกเขา Loi Naga เมือง Mongpan รัฐฉาน

การประท้วงโครงการก่อสร้างเขื่อนทางตะวันออกของพม่า

วันที่ 14 มีนาคมตรงกับวันปฏิบัติการเพื่อแม่น้ำสากาลและวันหยุดเขื่อนโลก บรรดาผู้ประท้วงจากทั่วทั้งรัฐคะฉิ่น, Karenni และ Karan ร่วมกันส่งเสียงคัดค้านของพวกเขาเพื่อต่อต้านโครงการสร้างเขื่อนที่รัฐบาลพม่าให้การสนับสนุน ซึ่งโครงการดังกล่าวส่งผลกระทบต่อชุมชนท้องถิ่นและสภาพแวดล้อม โดยเจ้าหน้าที่ทางการพม่าตอบโต้ด้วยการขัดขวางไม่ให้ผู้ประท้วงบางส่วนเข้าร่วมกิจกรรม

- **เมือง Myitkyina รัฐคะฉิ่น:** ชาวบ้านกว่า 100 คน รวมตัวกันสวดภาวนาให้ปิดโครงการเขื่อน Myitsone อย่างถาวร และให้ผู้ถูกไล่ที่จากการก่อสร้างโครงการดังกล่าวสามารถกลับเข้าไปอาศัยยังบ้านเรือนของพวกเขาได้
- **เมือง Pasawng รัฐ Karen:** บรรดานักกิจกรรมรวมตัวกันสวดภาวนาในวัดศาสนาพุทธ เพื่อให้มีการยุติโครงการก่อสร้างเขื่อน Ywathit ในเมือง Bawlake รัฐ Karen ทั้งหมดนี้ เมื่อวันที่ 12 มีนาคมที่ผ่านมา เจ้าหน้าที่ทางการพม่าได้ส่งจดหมายถึงกลุ่มผู้รักสาละวิน ปฏิเสธคำขออนุญาตในการจัดพิธีสวดภาวนาขนาดใหญ่ ณ วันที่ 14 มีนาคมในบริเวณ Wan Awn เมือง Pasawng รัฐ Karen
- **เมือง Papun รัฐ Karen:** ชาว Karen รวบรวม 2,000 คน รวมตัวกันชายฝั่งแม่น้ำสาละวิน บริเวณค่ายผู้พลัดถิ่น Ei Htu Hta เรียกร้องให้รัฐบาลพม่ายุติแผนก่อสร้างเขื่อนหกเขื่อนบนแม่น้ำสาละวิน

วันที่ 15 มีนาคม Khin Maung Oo มุขรัฐมนตรีประจำรัฐ Karenni ออกมากล่าวอ้างว่า จะมีการให้ผู้เชี่ยวชาญระดับประเทศดำเนินการประเมินผลกระทบที่จะเกิดขึ้นกับสิ่งแวดล้อมจากโครงการก่อสร้างเขื่อน Ywathit และหากพบว่าเกิดปัญหาต่อสิ่งแวดล้อม ก็อาจมีการพิจารณายุติการก่อสร้างเขื่อนแห่งนี้ อย่างไรก็ตาม กลุ่มผู้รักสาละวินกล่าวประณามวิธีการดังกล่าวนี้ว่า เป็นเพียงการจัดฉากแสดง "กระบวนการพัฒนาจากระดับบนลงล่าง" เท่านั้น จากการที่รัฐบาลพม่าจะใช้เพียงความเห็นจากผู้เชี่ยวชาญระหว่างประเทศเพื่อการตัดสินใจจะมีการดำเนินการก่อสร้างเขื่อนหรือไม่ แทนที่จะใช้คำปรึกษาหารือร่วมกับชุมชนท้องถิ่น

สิทธิมนุษยชน

กฎหมายกดขี่ฉบับใหม่, การก่อตั้งคณะกรรมการตรวจสอบขึ้นอีก

ข้อจำกัดเกี่ยวกับสื่อมวลชนที่มีอยู่ในร่างกฎหมายฉบับใหม่และการก่อตั้งคณะกรรมการตรวจสอบการทำงานของสื่ออีกครั้งนั้น ทำให้เกิดความกังวลขึ้นว่า รัฐบาลพม่าจะยังคงทำการจำกัดสิทธิเสรีภาพของสื่อมวลชนต่อไปอีก

วันที่ 7 มีนาคมที่ผ่านมา รัฐบาลพม่าเสนอร่างกฎหมายสื่อมวลชนฉบับใหม่ในส่วน-พระราชบัญญัติสิ่งพิมพ์และการตีพิมพ์ในที่ประชุมรัฐสภา ซึ่งรัฐบาลพม่าร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้เพื่อใช้แทนกฎหมายจดทะเบียนโรงพิมพ์และผู้จัดพิมพ์ ปี 1962 โดยไม่มีการปรึกษากับองค์กรสื่อมวลชนต่างๆ รวมถึงสหภาพหนังสือพิมพ์พม่าและสมาคมผู้สื่อข่าวพม่าแต่อย่างใด โดยกฎหมายฉบับใหม่นี้บรรจุไว้ด้วยข้อห้ามมากมาย รวมถึงข้อจำกัดในการตีพิมพ์รายงานที่มีลักษณะเป็น "อันตรายต่อความสงบสุขของชุมชนและกฎระเบียบข้อบังคับที่ใช้กันอย่างแพร่หลาย" และรายงานที่มีลักษณะ "บ่อนทำลายบัพพัญญุต" ของรัฐธรรมนูญ นอกจากนี้ยังวางบทลงโทษอย่างเข้มงวดโดยต้องรับโทษจำคุกถึงหกเดือน หากทำการใดๆ ดังกล่าวข้างต้นโดยปราศจากใบอนุญาตที่ถูกต้อง ซึ่งในที่ประชุมรัฐสภานั้น Aung Kyi รัฐมนตรีว่าการกระทรวงข่าวสารข้อมูลของรัฐบาลพม่า ได้กล่าวปกป้องร่างกฎหมายพระราชบัญญัติสิ่งพิมพ์และการตีพิมพ์โดยอ้างว่า ข้อจำกัดทางกฎหมายทั้งหมดนั้น มีเป้าหมายที่จะปกป้องผลประโยชน์ของชาติและป้องกันไม่ให้เกิดการเผยแพร่ "งานเขียนมีลักษณะเป็นภัยในนิตยสารและวารสาร" ทั้งนี้ บรรดาผู้สื่อข่าวพม่าและองค์กรสื่อมวลชนทั้งหลายต่างพากันคัดค้านกฎหมายดังกล่าว เนื่องจากพวกเขากล่าวว่า เป็นกฎหมายที่จำกัดเสรีภาพของสื่อมวลชน

อย่างมาก ผลของการถูกวิพากษ์วิจารณ์อย่างหนักทำให้ในช่วงกลางเดือนมีนาคม นาย Shwe Mann โฆษกประจำ สหประชาชาติตัดสินใจที่เลื่อนการอภิปรายเกี่ยวกับพระราชบัญญัติสิ่งพิมพ์และการตีพิมพ์ออกไปจนกว่าจะมีการ ประชุมรัฐสภาครั้งหน้า

ช่วงต้นเดือนมีนาคมนี้ รัฐบาลพม่าเปิดเผยว่า วันที่ 23 มกราคมที่ผ่านมา รัฐบาลพม่าได้แทนที่คณะกรรมการ ตรวจสอบการทำงานด้วยการก่อตั้งฝ่ายตรวจสอบข้อเท็จจริงและการจดทะเบียนของสื่อมวลชน ซึ่งองค์ประกอบของ ฝ่ายนั้นเหมือนกับคณะกรรมการกลางควบคุมการลงทะเบียนและการจำหน่ายสิ่งพิมพ์และสำนักพิมพ์ (CSCRDP) เป็นอย่างมาก โดยคณะกรรมการที่จัดตั้งขึ้นใหม่นี้ จะรับผิดชอบเกี่ยวกับการตรวจสอบและตีพิมพ์สื่อสิ่งพิมพ์, การ ระบุและเพิกถอนใบอนุญาตการพิมพ์ ทั้งนี้ คณะกรรมการชุดนี้ประกอบด้วยสมาชิก 12 คน นำโดยนาย Aung Kyi รัฐมนตรีว่าการกระทรวงข่าวสารข้อมูลเป็นหัวหน้า กับเจ้าหน้าที่จากกระทรวงข่าวสารข้อมูล, กลาโหมและกระทรวง การต่างประเทศ รวมถึงสมาชิกจากกรมตำรวจและหน่วยข่าวกรองทหาร ซึ่งสำหรับการก่อตั้งฝ่าย CSCRDP นั้น รัฐบาลพม่าไม่มีการประกาศอย่างเป็นทางการ หรือแจ้งให้รัฐสภาแต่อย่างใด

สหประชาชาติ: “ข้อบกพร่องเกี่ยวกับสิทธิมนุษยชน” ยังคงมีอยู่

วันที่ 8 มีนาคม ในรายงานซึ่งเขาส่งไปยังสภาสิทธิมนุษยชนแห่งสหประชาชาติเป็นระยะๆ นั้น นาย Tomás Ojea Quintana ผู้เชี่ยวชาญพิเศษด้านสิทธิมนุษยชนในประเทศพม่าประจำองค์การสหประชาชาติกล่าวว่า “ข้อบกพร่อง สำคัญๆ ในเรื่องเกี่ยวกับสิทธิมนุษยชน” ในประเทศพม่ายังคงไม่ได้รับการแก้ไข โดยในรายงานได้รวบรวมประเด็นข้อ กังวลสำคัญๆ ไว้ ดังนี้:

- “ช่องว่างขนาดใหญ่” ระหว่างการปฏิรูปจากเบื้องบนกับการดำเนินงานภาคพื้นดิน
- การโจมตีพลเรือนที่เกิดขึ้นอย่างต่อเนื่อง, การวิสามัญฆาตกรรม, การล่องละเมิดทางเพศ, การจับกุมตามอำเภอใจ และการทรมานร่างกายที่เกิดขึ้นในรัฐคะฉิ่น
- การแบ่งแยกถิ่นฐานเพื่อต่อต้านชาวโรฮิงญาในรัฐอาระกัน
- การควบคุมตัวนักโทษการเมืองกว่า 250 คนและการทรมานร่างกายที่เกิดขึ้นอย่างต่อเนื่องในที่คุมขัง
- การทำการจับกุมและควบคุมตัวผู้ประท้วงโดยสันติอย่างต่อเนื่อง
- การนำเอากฎหมายหมิ่นประมาทไปใช้อย่างผิดวัตถุประสงค์ โดยนำไปใช้ในการบังคับตรวจสอบและการ ตรวจสอบการกระจายเสียงสาธารณะอย่างหนัก
- การละเมิดสิทธิในที่ดินและที่อยู่อาศัยทั่วประเทศที่เพิ่มขึ้น
- การขาดดุลการที่มีความอิสระจากฝ่ายบริหาร

ที่ประชุม UNHRC มีมติรับร่างปัญหาเกี่ยวกับประเทศพม่า

วันที่ 21 มีนาคม สภาสิทธิมนุษยชนแห่งสหประชาชาติ มีมติรับรองเป็นเอกฉันท์ต่อสถานการณ์สิทธิมนุษยชนในพม่า โดยในมติแสดงความกังวลในปัญหาดังต่อไปนี้:

- การละเมิดสิทธิมนุษยชน, รวมถึงการจับกุมตามอำเภอใจ, การบังคับให้ออกจากที่อยู่, การยึดที่ดินทำกิน, การข่มขืนและการทรมาน
- สถานการณ์ของชาวโรฮิงญาและ "ความตึงเครียดระหว่างชุมชน" ที่ยังมีอยู่อย่างเรื้อรังในรัฐอาระกัน
- สงครามความขัดแย้งที่เกิดขึ้นอย่างต่อเนื่องในรัฐคะฉิ่น ซึ่งเกี่ยวข้องเชื่อมโยงกับการละเมิดสิทธิมนุษยชน รวมถึงการละเมิดสถานที่ศักดิ์สิทธิ์, การล่องละเมิดทางเพศและการทรมาน รวมทั้งข้อกล่าวหาต่อการละเมิดกฎหมายมนุษยธรรมระหว่างประเทศ

เอกสารเพิ่มเติมเกี่ยวกับการยึดที่ดินทำกิน

- **1 มีนาคม:** คณะกรรมาธิการประจำรัฐสภาที่ได้รับมอบหมายให้สอบสวนได้ส่งรายงานเกี่ยวกับการยึดที่ดินทั่วประเทศพม่าไปยังรัฐสภาแห่งชาติ ทั้งนี้ ตามรายงานระบุว่า ช่วงตั้งแต่ปลายเดือนกรกฎาคม 2012 ถึงปลายเดือนมกราคม 2013 คณะกรรมการฯ ได้รับข้อร้องเรียนทั้งหมด 565 กรณี ที่กล่าวหาว่า กองทัพได้ทำการยึดที่ดินซึ่งเป็นพื้นที่เพาะปลูกของชาวบ้านไปทั้งหมด 247,077 เอเคอร์
- **5 มีนาคม:** องค์การเพื่อสิทธิมนุษยชนชาวกะเหรี่ยง (Karen Human Rights Group - KHRG) ตีพิมพ์รายงานในชื่อ “Losing ground: Land conflicts and collective action in eastern Myanmar” (การสูญเสียที่ดิน: ความขัดแย้งในที่ดินและการทำงานร่วมกันในภาคตะวันออกของพม่า) โดยรายงานฉบับนี้รายงานตามข้อมูลที่รวบรวมเอาไว้ตั้งแต่วันที่ต้นและการทำงานร่วมกันในภาคตะวันออกของพม่า) โดยรายงานฉบับนี้รายงานตามข้อมูลที่รวบรวมเอาไว้ตั้งแต่วันที่ต้นระหว่างเดือนมกราคม 2011 จนถึงเดือนพฤศจิกายน 2012 ซึ่งพบว่าหลังจากการลงนามร่วมลงนามยุติการสู้รบครั้งแรกระหว่างรัฐบาลพม่ากับสหภาพแห่งชาติกะเหรี่ยง (KNU) เมื่อเดือนมกราคม 2012 นั้น จำนวนการยึดที่ดินทำกินเพิ่มขึ้นอย่างรวดเร็วในสี่รัฐและพื้นที่ซึ่งมีประชากรกะเหรี่ยงอาศัยอยู่หนาแน่น โดยการยึดที่ดินนั้นเป็นผลมาจากการก่อสร้างโครงการสาธารณูปโภค, การตัดไม้, การทำเหมืองแร่และการเกษตรเชิงพาณิชย์ ซึ่งดำเนินการโดยเจ้าหน้าที่ทางการพม่า รวมถึงบริษัทต่างชาติและบริษัทท้องถิ่นและกองกำลังติดอาวุธชนกลุ่มน้อยต่างๆ ด้วย

ชาวเรือเรืออิงญายังคงหนีออกนอกประเทศ

- **1 มีนาคม:** เจ้าหน้าที่ทางการอินเดียจัดหาที่หลบภัยให้ชาวพม่าจำนวน 108 คน ในบริเวณเกาะอันดามันเหนือ ภายหลังจากที่พวกเขาเหล่านี้ล่องเรืออยู่กลางทะเลเป็นเวลาสองอาทิตย์โดยไม่มีอาหารและน้ำเป็นเวลาเจ็ดวัน ทั้งนี้ มีเด็กชายอายุสามปีเสียชีวิตในขณะเรือลอยลำอยู่กลางทะเล
- **9 มีนาคม:** เจ้าหน้าที่ทางการมาเลเซียช่วยชีวิตชาวเรือโรฮิงญาได้ 138 คน จากบริเวณนอกชายฝั่งของเกาะปีนัง ภายหลังจากที่พวกเขาเดินทางข้ามทะเลมาเป็นเวลา 13 วัน โดยชายชาวโรฮิงญาคนหนึ่งกล่าวว่า มีชาวโรฮิงญาอีกไม่กี่ร้อยคนที่เดินทางออกจากประเทศพม่าในเรือสลัด หลังจากที่เขาเดินทางออกมาแล้ว
- **10 มีนาคม:** เจ้าหน้าที่ทางการมาเลเซียช่วยชีวิตชาวเรือโรฮิงญาไว้ 136 คน บริเวณนอกชายฝั่งของเกาะปีนัง ในจำนวนนี้มีเด็กรวมอยู่ด้วย 40 คน ซึ่งพวกเขาต้องเดินทางข้ามทะเลเป็นเวลา 25 วัน
- **11 มีนาคม:** ชาวบ้านไทยในบริเวณตอนเหนือของจังหวัดภูเก็ตกล่าวว่า เจ้าหน้าที่ทางการไทยไม่อนุญาตให้เรือของชาวโรฮิงญาสองลำขึ้นฝั่ง
- **22 มีนาคม:** มีรายงานว่า นับตั้งแต่วันที่ 12 มีนาคมนั้น มีเรือของชาวโรฮิงญาสามลำเดินทางถึงประเทศมาเลเซีย นอกจากอันตรายจากการเดินทางอย่างยากลำบากในเรือแล้ว มีข้อมูลปรากฏเกี่ยวกับความโหดร้ายที่กองทัพเรือไทยกระทำต่อชาวเรือโรฮิงญาด้วย วันที่ 20 กุมภาพันธ์ ชาวเรือโรฮิงญา 133 คน เทียบท่าขึ้นเรือนบนหมู่เกาะสุรินทร์ จังหวัดพังงา ในวันรุ่งขึ้น เจ้าหน้าที่ของกองทัพเรือไทยลากตัวพวกเขาจากเกาะไปลงทะเล และพยายามที่จะย้ายพวกเขาลงในเรือเล็กหลายลำ จากคำบอกเล่าของพยานที่เห็นเหตุการณ์นั้น มีชาวเรือโรฮิงญาประมาณสิบสองคนกระโดดหนีลงในน้ำ ทำให้เจ้าหน้าที่กองทัพเรือไทยเปิดฉากยิงใส่พวกเขาเหล่านั้นและทำให้อย่างน้อยสองคนถูกฆ่าตาย

แรงงานต่างด้าวชาวพม่าเผชิญกับการถูกเอารัดเอาเปรียบ

รายงานต่างๆ เกี่ยวกับการที่แรงงานต่างด้าวชาวพม่าต้องเผชิญกับสภาพการถูกเอารัดเอาเปรียบนั้น นำไปสู่การเรียกร้องจากนักกิจกรรมด้านสิทธิมนุษยชนไปยังรัฐบาลพม่าให้มีการจัดการป้องกันและให้การสนับสนุนแก่ชาวพม่าที่ทำงานในต่างประเทศ

- **2 มีนาคม:** บรรดาหัวหน้าของโรงงานตัดเย็บเสื้อผ้าในกรุง Ar Ramtha ทางตอนเหนือของประเทศจอร์แดนเข้าโจมตีและทำร้ายร่างกายแรงงานต่างด้าวชาวพม่ากว่า 1,200 คน ซึ่งทำให้มีสี่คนต้องได้รับบาดเจ็บ ภายหลังจากที่พวกเขาได้นัดหยุดงานประท้วงเนื่องจากสภาพในการทำงานอันย่ำแย่และการจ่ายเงินเดือนที่ไม่เป็นธรรม
- **10 มีนาคม:** โรงงานตัดเย็บเสื้อผ้าแห่งหนึ่งในอำเภอแม่สอด จังหวัดตาก ประเทศไทย ไล่แรงงานต่างด้าวชาวพม่า 19 คนออก จากกรณีข้อพิพาทเกี่ยวกับเงินเดือน
- **16-17 มีนาคม:** เจ้าหน้าที่ทางการไทยสามารถช่วยเหลือชาวพม่า 14 คน ที่ถูกล่อลวงส่งไปขายให้กับอุตสาหกรรมประมงในจังหวัดตรัง
- **19 มีนาคม:** มีรายงานว่า รัฐมนตรีว่าการกระทรวงแรงงาน, แรงงานและประกันสังคมกล่าวว่า แรงงานต่างด้าว

ชาวพม่า 26 คนซึ่งตกค้างอยู่ในประเทศซาอุดีอาระเบีย หลังจากพวกเขาได้ออกจากการทำงานในสถานที่อันตรายนั้น ไม่สามารถเดินทางกลับประเทศพม่าได้โดยปราศจากการอนุญาตจากนายจ้างของพวกเขาให้เดินทางออกนอกประเทศ

- **28 มีนาคม:** มีรายงานว่า แรงงานต่างด้าวชาวพม่าราว 500 คนทำการประท้วงในโรงงานผลิตกุ้งแห่งหนึ่งใน จังหวัดระยอง ประเทศไทย เนื่องจากนายจ้างของพวกเขาไม่จ่ายเงินเดือนและไม่จัดหาที่พักอาศัยให้ตามสัญญาที่ให้ไว้และยังยึดเอาพาสปอร์ตของพวกเขาไว้อีกด้วย

ประเด็นระหว่างประเทศ

คำโฆษณาของ Thein Sein ต่อบรรดาผู้นำประเทศ

ในเดือนมีนาคม ประธานาธิบดี Thein Sein เข้าพบกับบรรดาผู้นำประเทศในยุโรป, นิวซีแลนด์และออสเตรเลีย ในระหว่างการเดินทางเยือนต่างประเทศสองครั้ง [รายละเอียดในตาราง การเดินทางของ Thein Sein] โดยการเดินทางของเขานั้นมุ่งเน้นไปในเรื่องความมั่นใจถึงการได้รับความช่วยเหลือเป็นจำนวนมาก, การค้าและข้อตกลงทางการลงทุน รวมถึงการเริ่มต้นให้มีการยกเลิกมาตรการคว่ำบาตรด้วย

วันที่ 8 มีนาคม Thein Sein เดินทางกลับถึงประเทศพม่าภายหลังการเดินทางเยือนทวีปยุโรปเป็นเวลา 11 วัน ซึ่งเริ่มเดินทางตั้งแต่วันที่ 26 กุมภาพันธ์ไปยังกรุงออสโล ประเทศนอร์เวย์ และรวมถึงการแวะพักในประเทศฟินแลนด์, ออสเตรเลีย, เบลเยียมและอิตาลีด้วย ในความพยายามของเขาที่จะแสวงหาผู้ลงทุนซึ่งมีศักยภาพและถูกต้องตามกฎหมายต่างประเทศให้แก่รัฐบาลพม่า นั้น เห็นได้ชัดว่า Thein Sein รายงานสถานการณ์ในประเทศพม่าโดยไม่ตรงกับความเป็นจริง ในวันที่ 4 มีนาคม ในระหว่างการแถลงข่าวร่วมกันระหว่างประธานาธิบดีออสเตรเลีย Heinz Fischer ในกรุงเวียนนา Thein Sein อ้างว่า “ไม่มีการสู้รบใดๆ เกิดขึ้นในประเทศพม่า” แต่ถึงแม้ว่า Thein Sein จะให้ข้อมูลในแง่บวกก็ตาม เจ้าหน้าที่ของสหภาพยุโรปก็ยังคงเน้นย้ำถึงปัญหาที่ยังคงมีอยู่ในประเทศพม่า ในวันที่ 5 มีนาคม นาย José Barroso ประธานคณะกรรมาธิการยุโรปกล่าวว่า “ยังคงมีความท้าทายมากมาย” ในประเทศพม่า รวมถึง การยุติสงครามการสู้รบ, การปรับปรุงเสรีภาพขั้นพื้นฐานและการแก้ไขปัญหาสถานการณ์ด้านมนุษยธรรมในรัฐคะฉิ่นและรัฐอาระกัน

การเดินทางของ Thein Sein

ยุโรป

- 1 มีนาคม:** ในกรุงเฮลซิงกิ ประเทศฟินแลนด์: เข้าร่วมประชุมกับประธานาธิบดีฟินแลนด์ Sauli Niinisto
- 4 มีนาคม:** ในกรุงเวียนนา ประเทศออสเตรีย: เข้าร่วมประชุมกับประธานาธิบดีออสเตรีย Heinz Fisher
- 5 มีนาคม:** ในกรุงบรัสเซล ประเทศเบลเยียม: เข้าร่วมประชุมต่างวาระกันกับนาย José Barroso ประธานคณะกรรมาธิการยุโรป, นาย Herman Van Rompuy ประธานคณะมนตรีแห่งสหภาพยุโรปและนาง Catherine Ashton ผู้แทนระดับสูงในการดูแลนโยบายความมั่นคงและการต่างประเทศของสหภาพยุโรป และชี้แจง

ปัญหาต่างๆ ต่อที่ประชุมรัฐสภายุโรป

6 มีนาคม: ในกรุงโรม ประเทศอิตาลี: เข้าร่วมประชุมต่างวาระกันกับประธานาธิบดีอิตาลี Giorgio Napolitano และนายกรัฐมนตรี Mario Monti

8 มีนาคม: เดินทางกลับถึงประเทศพม่า

นิวซีแลนด์/ ออสเตรเลีย

14 มีนาคม: เดินทางถึงเมืองไคแมนส์ ประเทศนิวซีแลนด์ เข้าร่วมประชุมกับนาย Jerry Mateparae ผู้สำเร็จราชการประเทศนิวซีแลนด์

15 มีนาคม: ในกรุงไคแมนส์ ประเทศนิวซีแลนด์: เข้าร่วมประชุมกับนายกรัฐมนตรีนิวซีแลนด์ John Key

18 มีนาคม: ในกรุงแคนเบอร์รา ประเทศออสเตรเลีย: เข้าร่วมประชุมกับนายกรัฐมนตรีออสเตรเลีย Julia Gillard และผู้สำเร็จราชการ Quentin Bryce ตามลำดับ

19 มีนาคม: ในกรุงซิดนีย์ ประเทศออสเตรเลีย: เข้าร่วมประชุมกับนาย Bruce Gosper ประธานเจ้าหน้าที่บริหารของคณะกรรมการการค้าออสเตรเลีย

21 มีนาคม: เดินทางกลับถึงประเทศพม่า

ช่วงระหว่างวันที่ 14-20 มีนาคม ที่ Thein Sein เดินทางไปยังประเทศนิวซีแลนด์และออสเตรเลียนั้น วันที่ 18 มีนาคม ระหว่างการแถลงร่วมกับประธานาธิบดี Thein Sein นั้น นายกรัฐมนตรีออสเตรเลีย Julia Gillard ประกาศว่า รัฐบาลออสเตรเลียจะให้เงินช่วยเหลือแก่ประเทศพม่าเพิ่มอีก 20 ล้านดอลลาร์ออสเตรเลีย (ราว 20.84 ล้านดอลลาร์สหรัฐ) ทั้งนี้ นายกรัฐมนตรี Gillard ยังกล่าวเพิ่มเติมว่า รัฐบาลออสเตรเลียจะส่งผู้ช่วยฝ่ายทหารออกไปประจำการยังประเทศพม่าและเธอหวังที่จะส่งเสริมการพัฒนา “กองกำลังป้องกันประเทศให้มีความเป็นมืออาชีพ, ทันสมัย” ในประเทศพม่า ในทางกลับกันกับการต้อนรับ Thein Sein อย่างอบอุ่นจากรัฐบาลออสเตรเลีย นั้น ชาวพม่าที่ถูกเนรเทศออกจากประเทศได้ทำการประท้วงต่อต้านการเดินทางเยือนออสเตรเลียของ Thein Sein ทั้งในกรุงแคนเบอร์ราและซิดนีย์

เศรษฐกิจ

การลงทุนจากต่างชาติในน้ำมันและก๊าซธรรมชาติ

ภาคน้ำมันและก๊าซยังคงเป็นภาคได้มีส่วนแบ่งการลงทุนจากต่างประเทศที่ใหญ่ที่สุด วันที่ 23 มีนาคม มีรายงานว่าประเทศจีน, ญี่ปุ่น, สิงคโปร์, สหราชอาณาจักรและเวียดนามลงทุนในพม่าเป็นมูลค่ามากกว่า 253 ล้านดอลลาร์สหรัฐในช่วงเดือนกุมภาพันธ์ ทั้งนี้ 75% ของจำนวนเงินลงทุนทั้งหมดนั้น (ราว 190 ล้านดอลลาร์สหรัฐ) เป็นการลงทุนในภาคน้ำมันและก๊าซ

วันที่ 4 มีนาคม รัฐวิสาหกิจน้ำมันและก๊าซพม่า (MOGE) ประกาศว่า รัฐบาลพม่าจะเปิดให้มีการประกวดราคาสำหรับการสำรวจหาน้ำมันและก๊าซนอกชายฝั่งพม่า จำนวนประมาณ 25 บล็อกในเดือนเมษายนนี้ โดยเจ้าหน้าที่

อาวุโสในรัฐบาลพม่ากล่าวว่า บริษัทต่างชาติหลายบริษัทสามารถลงทุนในการสำรวจหาน้ำมันและก๊าซได้เต็ม 100% โดยไม่จำเป็นต้องก่อตั้งบริษัทร่วมทุนกับคู่ค้าในประเทศ

ข่าวอื่นๆ ของประเทศพม่าในเดือนมีนาคม 2556

1	เจ้าหน้าที่ทางการจีนในเมืองคุนหมิง จังหวัดยูนนาน ประหารชีวิตด้วยการฉีดยาพิษแก่ชาวยานเสฟติดไทยใหญ่ “หน่อคำ” ซึ่งถูกตัดสินลงโทษจากคดีการฆาตกรรมลูกเรือจีน 13 คน ที่แม่น้ำโขงเมื่อเดือนตุลาคม 2011
1	คณะกรรมการกลางควบคุมการลงทะเบียนและการจำหน่ายสิ่งพิมพ์และสำนักพิมพ์ของรัฐบาลพม่าอนุมัติคำขอมิใบอนุญาตตีพิมพ์หนังสือพิมพ์รายวัน 8 ฉบับจากคำขอทั้งหมด 17 ฉบับ
1	ประธานาธิบดี Thein Sein กล่าวว่า กองทัพมี “โอกาส” ที่จะรักษาโควต้าที่นั่งในที่ประชุมรัฐสภาในการเลือกตั้งครั้งต่อไปในปี 2015 ได้
2	นาย Aung Min รัฐมนตรีว่าการประจำสำนักงานประธานาธิบดีกล่าวว่า รัฐบาลพม่าควรให้สิทธิในการปกครองตนเองในพื้นที่ชนกลุ่มน้อยต่างๆ และพิจารณาเกี่ยวกับการจัดการดำเนินการเพื่อแบ่งปันทรัพยากรที่มีร่วมกัน
2	ชาวบ้านราว 700 คน ทำการประท้วงในเมือง Shwepyithar ในกรุงย่างกุ้ง เรียกร้องให้เจ้าหน้าที่ทางการเร่งแก้ไขปัญหาค่าเช่าที่ดินเกี่ยวกับการที่รัฐบาลพม่ายึดเอาที่ดินทำการจำนวน 11,000 เอเคอร์จากเกษตรกร 1,742 คน ตั้งแต่ปี 1986 เพื่อให้บริษัทซึ่งเป็นพวกพ้องของรัฐบาลพม่านำไปใช้ในการพัฒนาโครงการต่างๆ
2	นาย Aung Min รัฐมนตรีว่าการประจำสำนักงานประธานาธิบดีกล่าวว่า ประเทศพม่าจะสามารถแก้ไขปัญหาความขัดแย้งภายในประเทศได้ก็ต่อเมื่อรัฐบาลพม่าได้ให้สิทธิในการปกครองตนเองและแบ่งปันส่วนแบ่งในรายได้ที่มาจากทรัพยากรธรรมชาติให้แก่ชนกลุ่มน้อยกลุ่มต่างๆ แล้วเท่านั้น
4	นาย Hugo Swire รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศสหราชอาณาจักรและเครือจักรภพอังกฤษกล่าวว่า ยังคงมีปัญหาท้าทายที่สำคัญอีกมากในประเทศพม่า รวมถึงการคุมขังนักโทษการเมือง; ความขัดแย้งในรัฐคะฉิ่น, การขีดขวางไม่ให้ความช่วยเหลือด้านมนุษยธรรมเข้าไปถึงและการปฏิเสธการกำหนดสิทธิพื้นฐานและการให้สถานะเป็นพลเมืองแก่ชาวโรฮิงญาที่รัฐบาลพม่ากระทำมาอย่างต่อเนื่อง
4	ผู้บัญชาการกองทัพบพม่า พลเอกอาวุโส Min Aung Hlaing เข้าพบกับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงกลาโหมของรัสเซีย นายพล Sergei Shoigu ในกรุง Naypyidaw เพื่อหารือเกี่ยวกับความร่วมมือในระดับทวิภาคีในภาคการป้องกันประเทศ, เศรษฐกิจและวัฒนธรรม
5	รัฐสภาแห่งชาติได้รับการอนุมัติให้ลงนามในอนุสัญญาว่าด้วยการยอมรับและการบังคับใช้กฎหมายของรางวัลอนุญาโตตุลาการต่างประเทศ ปี 1958
7	นาย Rajiv Shah ผู้อำนวยการสำนักงานเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ (USAID) กล่าวว่า การให้ความช่วยเหลือและการสนับสนุนของสหรัฐอเมริกาต่อประเทศพม่านั้น อยู่ภายใต้ “เงื่อนไข” ที่ว่า รัฐบาลพม่าต้องดำเนินการตามกระบวนการปฏิรูปประเทศอย่างต่อเนื่อง

7	ประชาชนนับพันคนทำการประท้วงในเมือง Akyab, Kyauktaw และ Mrauk รัฐอาระกัน เพื่อต่อต้านแผนที่เสนอโดยองค์กรพัฒนาเอกชนของตุรกีชื่อ TICA ซึ่งเสนอให้มีการสร้างบ้าน 5,000 หลังให้แก่ชาวโรฮิงญาที่พลัดถิ่น
7	กลุ่มนักเรียนรุ่น 88 นำโดยนาย Min Ko Naing เดินทางถึงเมือง Tiddim รัฐชิน เพื่อทำการบรรยายเกี่ยวกับกระบวนการสันติภาพของพม่า
7	ธนาคารเพื่อการพัฒนาเอเชียประกาศว่า ธนาคารจะให้ทุนสนับสนุนจำนวน 225,000 ดอลลาร์สหรัฐ เพื่อช่วยในการพัฒนาทักษะขององค์กรภาคประชาสังคมในประเทศพม่า เพื่อให้พวกเขามีส่วนร่วมสนับสนุนในการให้คำปรึกษาแก่ธนาคารเพื่อการพัฒนาเอเชียเพิ่มมากขึ้น
8	นาย Tomás Ojea Quintana ผู้เชี่ยวชาญพิเศษด้านสิทธิมนุษยชนในประเทศพม่าแห่งองค์การสหประชาชาติ กล่าวว่า การตั้งคณะกรรมการค้นหาความจริง (Truth Commission) เพื่อสอบสวนเกี่ยวกับการก่ออาชญากรรมที่เกิดขึ้นโดยทหารกองทัพบม่านั้น ไม่ได้ถูกระบุไว้ในวาระการประชุมใด ๆ ของผู้มีส่วนเกี่ยวข้องทุกฝ่ายในประเทศพม่า ทั้งรัฐบาลพม่า, พรรคการเมือง และกลุ่มชนกลุ่มน้อยต่างๆ
9	นางอองซานซูจีเข้าพบกับนายสม รังสี ผู้นำพรรคฝ่ายค้านกัมพูชาซึ่งลี้ภัยไปยังประเทศฝรั่งเศสในกรุงย่างกุ้ง
9	นายสม รังสี ผู้นำพรรคฝ่ายค้านกัมพูชาซึ่งลี้ภัยไปยังประเทศฝรั่งเศสเข้าประชุมรอบกับนางอองซานซูจีภายหลังจากการประชุมสภาพรรค NLD ในกรุงย่างกุ้ง เพื่อหารือเกี่ยวกับการส่งเสริมเกี่ยวกับประชาธิปไตยในสองประเทศ
11	ศาลในเมือง Salingyi เขต Sagaing ยกคำฟ้องของชาวบ้านท้องถิ่นสามคน ที่ยื่นฟ้องให้ประธานาธิบดี Thein Sein แสดงความรับผิดชอบมากกว่านี้ ในข้อหาการทำการปราบปรามกลุ่มผู้ประท้วงต่อต้านโครงการเหมืองทองแดง Monywa โดยใช้ความรุนแรงเกินกว่าเหตุ เมื่อเดือนพฤศจิกายนที่ผ่านมา
12	คณะกรรมการการเลือกตั้งของรัฐบาลพม่าอนุมัติคำขอจดทะเบียนจัดตั้งพรรค Democracy and Human Rights
12	บริษัท Centurion Minerals ของแคนาดาประกาศว่า บริษัทได้ลงนามในบันทึกความเข้าใจร่วมกับบริษัท Eternal Gold Mining ของพม่า เพื่อการสำรวจและพัฒนาโครงการเหมืองทองในเมือง Banmauk เขต Sagaing ร่วมกัน
12	คณะผู้แทนจากสหรัฐอเมริกา นำโดยนาย Derek Mitchell ทูตสหรัฐอเมริกาประจำประเทศพม่า สรุปผลการเยือนรัฐอาระกันเป็นเวลาสองวัน โดยพวกเขาได้ทำการประเมินสถานการณ์ของชุมชนที่ได้รับผลกระทบจากเหตุรุนแรงจากความขัดแย้งทางศาสนา
13	นาย Takehiro Umemura ผู้ประสานงานโครงการของมูลนิธินิปปอน ประเทศญี่ปุ่นกล่าวว่า แผนการส่งมอบความช่วยเหลือให้แก่ชุมชนที่ได้รับผลกระทบจากความขัดแย้งในรัฐคะฉิ่นได้ถูกเลื่อนออกไป เนื่องจากรัฐบาลพม่าไม่อนุญาตให้องค์กรต่างๆ เดินทางเข้าไปยังพื้นที่ที่ได้รับผลกระทบดังกล่าว
14	นาย Aung Min รัฐมนตรีว่าการประจำสำนักงานประธานาธิบดีได้ส่งสาส์นไปยังสมาชิกแห่งชาติเพื่อขออภัยเกี่ยวกับกรณีที่หนังสือพิมพ์ของรัฐได้ตีพิมพ์บทความต่อเนื่องโดยนำเสนอว่า ชาวชินเป็นพวกมนุษยยิคน

14	Rivers Network องค์การพัฒนาเอกชนในพม่ากล่าวว่า รัฐบาลพม่าได้เร่งก่อสร้างเขื่อน 25 เขื่อนในบริเวณรัฐคะฉิ่น, ฉาน, คะเรนนีและคะเรนของประเทศพม่า
14	นาย Patrick Murphy ผู้แทนพิเศษและผู้ประสานนโยบายกิจการพม่าของสหรัฐอเมริกากล่าวว่า ก่อนที่สหรัฐอเมริกาจะยกเลิกมาตรการคว่ำบาตรที่มีต่อรัฐบาลพม่า นั้น รัฐบาลพม่าต้องทำการแก้ไขปัญหาต่างๆ อาทิ ปลอยตัวนักโทษการเมืองทั้งหมด, รับรองสิทธิมนุษยชน, บรรลุความสำเร็จในกระบวนการสมานฉันท์ปรองดองและตัดขาดความสัมพันธ์ทางทหารกับเกาหลีเหนือให้เด็ดขาดเสียก่อน
14	นายบันคีมุน เลขาธิการใหญ่แห่งองค์การสหประชาชาติ แสดงความยินดีต่อการเจรจาเมื่อวันที่ 11-12 มีนาคม ระหว่างรัฐบาลพม่ากับองค์กรคะฉิ่นอิสระ และกล่าวว่าทั้งสองฝ่ายควร “เพิ่มความพยายามของพวกเขาให้มากขึ้น” เพื่อบรรลุวัตถุประสงค์ความต้องการที่แท้จริงและเพื่อการแก้ไขปัญหาความขัดแย้งในรัฐคะฉิ่นที่ยั่งยืน
15	ข้าหลวงใหญ่ผู้ลี้ภัยแห่งสหประชาชาติประมาณการณั้วว่า มีประชาชนมากกว่า 7,000 คนที่ต้องเดินทางออกจากรัฐอาระกันทางเรือในช่วงสองเดือนแรกของปี 2013
15	ดัชนีการพัฒนามนุษย์ขององค์การสหประชาชาติ ประจำปี 2013 จัดให้พม่าอยู่ในลำดับที่ 149 จากประเทศที่ทำการสำรวจทั้งหมด 185 ประเทศ ซึ่งเป็นอันดับรั้งทำอยู่ที่สามของประเทศในภูมิภาคอาเซียน
16	กลุ่มนักเรียนรุ่น 88 จัดพิธีรำลึกปีที่ 25 ของเหตุการณ์สังหารหมู่ “สะพานแดง” ขึ้นในกรุงย่างกุ้ง
16	นาย Wang Yingfan ชูตพิเศษด้านกิจการเอเชียของประเทศไทยกล่าวว่า เมืองทองแดง Monywa มี "ข้อบกพร่องหลายประการ" และบริษัทต่างๆ ของจีนควรจะมีการปรับปรุงจิตสำนึกด้านความรับผิดชอบต่อสังคม
17	เจ้าหน้าที่หน่วย Na Sa Ka จากพื้นที่ 6 ในเมือง Maungdaw รัฐอาระกัน จับกุมตัววัยรุ่นชาวโรฮิงญาอายุ 22 ปีในข้อหาแต่งงานโดยไม่มีการขออนุญาตจากเจ้าหน้าที่ทางการพม่าก่อน
20	เจ้าหน้าที่ตำรวจไทยจับกุมชาย-หญิงชาวโรฮิงญาอายุ 25 ปีได้บนรถโดยสารที่กำลังเดินทางไปยังจังหวัดภูเก็ต
20	ที่ประชุมรัฐสภาแห่งชาติมีมติอนุมัติการยกเลิกใช้ใบรับรองสำหรับการแลกเปลี่ยนเงินตราต่างประเทศ
20	เจ้าหน้าที่ท้องถิ่นของทางการพม่าประกาศเตือนชาวบ้าน 30 คน ในหมู่บ้าน Cha Khan เมือง Yebyu กรุง Tenasserim ว่า พวกเขาจะดำเนินคดีตามกฎหมาย หากพวกเขายังคงปฏิเสธที่จะย้ายออกจากที่อยู่ตามคำสั่งให้มีการก่อสร้างโครงการพัฒนาท่าเรือน้ำลึกทวาย
21	ที่ประชุมคณะกรรมการการค้าระหว่างประเทศของรัฐสภายุโรปมีมติเห็นชอบด้วยคะแนน 28 ต่อ 2 เสียง อนุมัติข้อเสนอให้มีการคืนสถานะสิทธิพิเศษทางภาษีศุลกากรแก่ประเทศพม่า
21	นาย Joseph Yun รักษาการผู้ช่วยเลขานุการประจำฝ่ายกิจการเอเชียตะวันออกและแปซิฟิกแห่งกระทรวงการต่างประเทศสหรัฐอเมริกากล่าวว่า ยังคงมี “ความท้าทายอย่างมาก” ในประเทศพม่า รวมถึงสงครามการสู้รบในรัฐคะฉิ่นและสถานการณ์ของชาวโรฮิงญาในรัฐอาระกันด้วย
22	นาย Rick Barton ผู้ช่วยเลขานุการสำนักปฏิบัติการดำเนินงานเพื่อลดความขัดแย้งและรักษากรรม

	เสถียรภาพแห่งกระทรวงการต่างประเทศสหรัฐอเมริกาบอกว่า สหรัฐอเมริกาจะให้เงินจำนวน 3 ล้านดอลลาร์สำหรับสหรัฐ แก่ประเทศพม่าเพื่อใช้ในปฏิบัติการกวาดล้างกับระเบิดให้หมด
22	เหตุเพลิงไหม้ทางตอนเหนือของประเทศไทย ณ ค่ายผู้ลี้ภัยบ้านแม่สุริน จ.แม่ฮ่องสอน ทำให้มีผู้เสียชีวิต 37 คน บาดเจ็บอีกกว่า 115 คน บ้านเรือนเสียหายกว่า 400 หลังคาและทำให้ผู้ลี้ภัยชาวพม่ากว่า 2,300 คนต้องไร้ที่อยู่อาศัย
23	คณะผู้แทนของรัฐบาลพม่า นำโดยนาย Aung Min รัฐมนตรีว่าการประจำสำนักงานประธานาธิบดีและตัวแทนจากองค์กรปลดปล่อยชาติปะโอ (PNLO) ร่วมลงนามในข้อตกลง 10 ข้อ ในวันที่สองของการเจรจา ร่วมกันสองฝ่ายที่จัดขึ้นในกรุงย่างกุ้ง
25	คณะกรรมการกลางควบคุมการลงทะเบียนและการจำหน่ายสิ่งพิมพ์และสำนักพิมพ์ของรัฐบาลพม่าอนุมัติคำขอมีใบอนุญาตตีพิมพ์หนังสือพิมพ์รายวัน 8 ฉบับจากคำขอทั้งหมด 11 ฉบับ ในจำนวนนี้รวมถึงหนังสือพิมพ์ D-Wave ของพรรค NLD ด้วย
25	องค์การความร่วมมืออิสลาม (OIC) เปิดศูนย์ช่วยเหลือชาวโรฮิงญาขึ้น ณ สำนักงานใหญ่ในเมือง Jeddah ประเทศซาอุดีอาระเบีย โดยมีวัตถุประสงค์มุ่งเน้นไปที่การติดตามสภาพความเป็นอยู่ของชาวโรฮิงญาในรัฐอาระกัน
26	กระทรวงการต่างประเทศสหรัฐอเมริกาบอกว่า สหรัฐอเมริกาจะให้เงินช่วยเหลือจำนวน 100,000 ดอลลาร์สหรัฐ เพื่อช่วยเหลือผู้ตกเป็นเหยื่อของเหตุรุนแรงในตอนกลางของประเทศพม่า
26	คณะกรรมการผู้ลี้ภัยชาวกะเหรี่ยงออกแถลงสรุปข้อเรียกร้องสำคัญ 10 ประการสำหรับการส่งตัวผู้ลี้ภัยกลับประเทศ ซึ่งรวมถึงการยุติการสู้รบทั่วประเทศ, การยุติความขัดแย้งทางการเมืองและการกวาดล้างกับระเบิดให้หมดไป
27	นางอองซานซูจีเข้าร่วมพิธีเดินสวนสนามเนื่องในวันกองทัพพม่า ณ กรุง Naypyidaw
27	ผู้บัญชาการกองทัพพม่า พลเอกอาวุโส Min Aung Hlaing กล่าวว่า ทหารพม่านั้นยึดมั่นในการปฏิบัติตามอนุสัญญาเจนีวาและทหารของตนไม่เคยตั้งใจจะก่ออาชญากรรมสงครามใด ๆ
28	ผู้นำนักศึกษารุ่น 88 นาย Min Ko Naing กล่าวตำหนิเจ้าหน้าที่ตำรวจที่ "ยืนอยู่รอบบริเวณและดูสถานการณ์การจลาจลอย่างนิ่งเฉย" ระหว่างที่เกิดเหตุความไม่สงบขึ้นในเมือง Meikhtila กรุงมัณฑะเลย์
28	คณะกรรมการสิทธิมนุษยชนของรัฐบาลพม่า เรียกร้องให้มีการอนุญาต "การเข้าถึงความช่วยเหลือด้านมนุษยธรรมและเส้นทางปลอดภัยในการส่งมอบสิ่งของทางมนุษยธรรมให้มากขึ้น" ในรัฐคะฉิ่น
30	รัฐมนตรีว่าการกระทรวงข้อมูลข่าวสารของรัฐบาลพม่าแจ้งสำนักข่าว AP และ NHK ของญี่ปุ่นว่า พวกเขาได้รับอนุญาตให้เปิดสถานีโอียงตงในรูปแบบในกรุงย่างกุ้งได้แล้ว

รายงานอื่นๆ เกี่ยวกับประเทศพม่า ในเดือนมีนาคม 2556

“Burma’s facade: An update on conflicts, displacement & human rights violations”, Altsean-Burma
<http://bit.ly/15JqDer>

“Report of the Special Rapporteur on the situation of human rights in Myanmar”, Tomás Ojea Quintana
<http://bit.ly/XTRBOc>

“Report on the Human Rights Situation in Burma (Jan 2012-Dec 2012)”, Network for Human Rights Documentation - Burma (ND-Burma) <http://bit.ly/ZfN5aV>

“2012 Annual Report”, Assistance Association for Political Prisoners (AAPP) <http://bit.ly/ZURkty>

“Burma/Myanmar: New Forms of Control and Threats to Freedoms of Expression, Assembly and Association amidst Reforms Fanfare”, Forum Asia <http://bit.ly/ZZCstL>

“Myanmar Rule Of Law Needs Assessment”, DLA Piper <http://bit.ly/VHVI5W>

“Too Much, Too Soon? The Dilemma of Foreign Aid to Myanmar/Burma”, Lex Rieffel/James Fox <http://bit.ly/YcavNi>

“Losing Ground: Land conflicts and collective action in eastern Myanmar”, Karen Human Rights group (KHRG) <http://bit.ly/12qgXYw>

“The Kachin Crisis: Peace Must Prevail”, Transnational Institute (TNI) <http://bit.ly/Wovyij>

“Current Status of Dam Projects on Burma’s Salween River”, Salween Watch <http://bit.ly/XKPA7t>

“Myanmar: Meikhtila inter-communal violence Situation Report No. 1 - 25 March 2013”, UN Office for the Coordination of Humanitarian Affairs (OCHA) <http://bit.ly/XCNZwU>

“Myanmar: Meikhtila inter-communal violence Situation Report No. 2 (as of 27 Mar 2013)”, UN Office for the Coordination of Humanitarian Affairs (OCHA) <http://bit.ly/10jFfgY>

“Myanmar: Inter-communal conflict Information Bulletin n° 1”, International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies (IFRC) <http://bit.ly/YUYSum>